

Installation Instructions

Directives d'installation

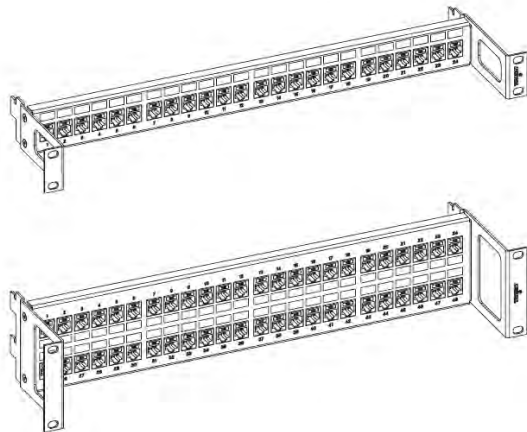
Instrucciones de Instalació

QuickPort® Recessed Patch Panels

Tableaux de connexion

QuickPort^{MD} encastrés

Paneles Empotrados de Interconexión QuickPort^{MC}



NOTE: Panels shipped unloaded.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

1. Read and understand all instructions. Follow all warning and instructions marked on the product.
2. Do not use this product near water-e.g., near a tub, wash basin, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
3. Never push objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltages.

4. SAVE THESE INSTRUCTIONS.

SAFETY INFORMATION

1. Never install communications wiring or components during a lightning storm.
2. Never install communications components in wet locations unless the components are designed specifically for use in wet locations.
3. Never touch uninsulated wires or terminals unless the wiring has been disconnected at the network interface.
4. Use caution when installing or modifying communications wiring or components.

DIRECTIVES IMPORTANTES

1. Lire les présentes directives et s'assurer de bien les comprendre; observer tous les avertissements et directives apparaissant sur le dispositif.
2. Ne pas installer ce dispositif à proximité d'une source d'eau - comme une baignoire, un bac à laver, une cuve à lessive ou un évier de cuisine -, dans un sous-sol humide ni près d'une piscine.
3. Ne jamais insérer quelque objet que ce soit dans les ouvertures de ce dispositif, elles sont sous tension et peuvent présenter un danger.

4. CONSERVER LES PRÉSENTES DIRECTIVES.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ne jamais effectuer l'installation de câblage ou de composants de communication pendant un orage.
2. Ne jamais installer de composants de communication dans des endroits mouillés à moins qu'il s'agisse de dispositifs conçus spécialement pour cet usage.
3. Ne jamais toucher des bornes de raccordement ni du fil non isolés, à moins que le circuit ne soit pas relié à l'interface réseau.
4. On doit prendre toutes les précautions requises lorsqu'on installe ou modifie du câblage ou des composants de télécommunication.

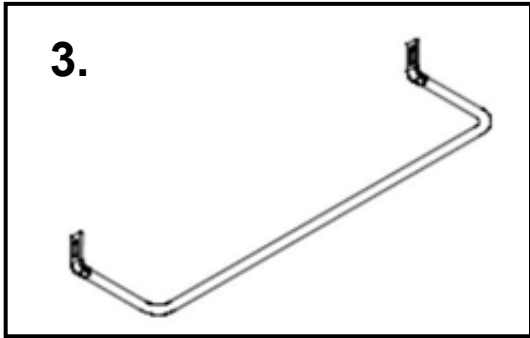
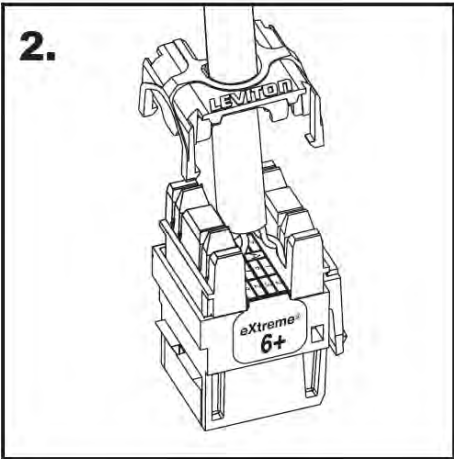
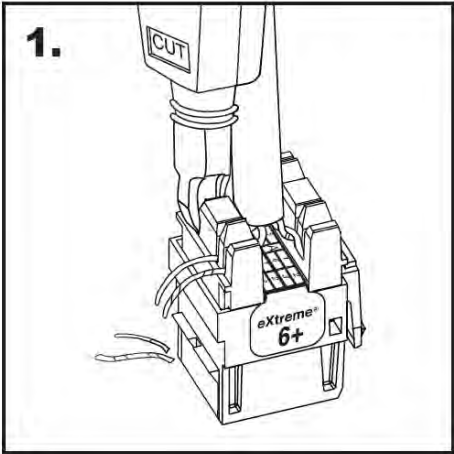
INSTRUCCIONES IMPORTANTES

1. Lea y comprenda perfectamente todas las instrucciones. Siga todas las instrucciones y advertencias marcadas en el producto.
2. No utilice estos producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de bañeras, tinas, lavaderos o lavabos, en sótanos húmedos o cerca de piscinas.
3. Nunca introduzca objetos de ningún tipo a través de las aberturas de estos productos, ya que puedan hacer contacto con voltajes peligrosos.

4. CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACION DE SEGURIDAD

1. Nunca instale cableado con componentes de comunicaciones durante una tormenta eléctrica.
2. Nunca instale componentes de comunicaciones en un local mojado, si los componentes no han sido diseñados específicamente para ser usados en locales mojados.
3. Nunca toque alambres o terminales sin aislante, si el cableado no ha sido desconectado de la interfaz de la red.
4. Tenga precaución cuando este instalando o modificando cableado o componentes de comunicaciones.



DESCRIPTION

Leviton's QuickPort Recessed Patch Panels feature a space-saving design that fits into the tightest network racks and cabinets while helping to maintain proper cable bend radius. Panels are available in 24- and 48-port densities (unloaded). All QuickPort Recessed Patch Panels include a cable management bar that attaches directly to the rear of the panel.

INSTALLATION

1. Mount the panel using screws provided, or cabinet screws and cage nuts. (Do not attach a cable management bar until all connectors have been terminated.)

Connector Wiring - Category Rated

- A. Remove about three inches of jacket from the cable.
- B. Determine which wiring scheme (T568-A or T568-B) is desired, and note the associated color codes on the connector labels. Labels also include connector pin numbers.
- C. Route wires for termination from the center of each port's IDC field out to the IDC slots. Maintain equal cable length to all pairs.
- D. Using a 110-style punchdown tool (set to "low" impact), seat the wires into the IDC slots. **IMPORTANT:** Maintain wire pair twisting as close as possible to the IDC contact, to a maximum untwisted distance of 1/4" (Figure 1).
- E. Place the caps over the terminated wires (Figure 2).

NOTE: For all other QuickPort connectors, terminate per provided instructions.

2. Snap the terminated module into the appropriate port opening via the back of the panel. Hook the two triangular tabs over the bottom ledge of the opening, then tilt the snap-in module. While firmly depressing the release tab, snap the connector or adapter into the opening.
3. When all terminations are complete, attach the cable management bar (included with all Recessed Panels). (Figure 3)
4. Secure cables with hook and loop, or loose-tie cables. Do not over-cinch cables.

Bonding/Grounding (Earthed)

If your local code requires the product to be bonded and/or grounded, use the grounding standoff (if present) or the supplied star washers. Standoffs use either a #8-32 or #10-32 screw (as provided) and require a #6 AWG wire (not supplied). Star washers should be placed between screw head and panel, and must pierce panel paint to be effective.

CAUTION

BONDING WITH THE STANDOFF OR STAR WASHERS ONLY PROVIDES GROUNDING OF THE METAL PANEL. THE MODULAR PORTS ARE NON-CONDUCTIVE AND ARE ELECTRICALLY ISOLATED FROM THE COMMUNICATIONS CIRCUITS PER UL 1863.

Labeling

Write port designations on the white write-on labels located on the front of the panel (if applicable).

DESCRIPTION

Ces tableaux de connexion de Leviton au design compact peuvent s'adapter aux bâtis et armoires de réseau les plus étroits, tout en donnant aux câbles un rayon de courbure approprié. Ils sont offerts en modèles à 24 et 48 et points de connexion (non équipés). Tous les tableaux sont en outre munis d'une barre de gestion de câblage arrière qui s'y fixe directement.

INSTALLATION

1. Fixer le tableau au moyen des vis fournies, d'écrous ou de ferrures d'armoire. (Ne pas installer de barre de gestion de câblage avant d'avoir effectué toutes les terminaisons.)
Câblage des connecteurs catégorisés
 - A. Dégainer le câble sur environ 8 cm.
 - B. Déterminer le mode de câblage (T568A ou T568B) désiré et suivre le chromocodage indiqué sur les étiquettes de connecteur. Ces étiquettes indiquent également les numéros de broche.
 - C. Acheminer les fils à partir du centre de leur champ de terminaison jusqu'aux fentes IDC concernées; prévoir des longueurs égales pour chaque paire.
 - D. Se servir ensuite d'un percuteur de type 110 (au réglage le plus faible) pour enfoncer les fils dans les fentes. **IMPORTANT :** s'assurer que les fils restent torsadés jusqu'à une distance maximale de 6 mm de la fente de terminaison (figure 1).
 - E. Mettre des capuchons sur les terminaisons (figure 2).
REMARQUE : effectuer les terminaisons des autres connecteurs QuickPort suivant les directives les accompagnant.
2. Enclencher les dispositifs ainsi raccordés dans l'une des ouvertures arrière du tableau. Accrocher d'abord les deux pattes triangulaires sur le bord inférieur de l'ouverture et faire basculer le dispositif. Appuyer fermement sur la patte de dégagement et enclencher le dispositif dans l'ouverture.
3. Une fois toutes les terminaisons effectuées, fixer la barre de gestion de câblage (fournie avec tous les tableaux encastrés). (figure 3)
4. Fixer les câbles en place au moyen d'attaches en velcro ou autres, sans trop les serrer.

Mise à la masse (terre)

Si les codes locaux exigent que ce dispositif soit métallisé/mis à la masse, on doit se servir de la cheville de mise à la terre (le cas échéant) ou des rondelles éventails fournies. Dans le cas des chevilles, il faut employer une vis 8-32 ou 10-32 (selon ce qui est fourni) et du fil de calibre 6 AWG (non compris). Les rondelles devraient quant à elles être placées entre la tête de vis et le tableau, et doivent percer la peinture de ce dernier pour être efficaces.

MISE EN GARDE

LE FAIT D'UTILISER LA CHEVILLE OU LA RONDELLE NE PROCURERA DE MISE À LA TERRE QU'AU TABLEAU MÉTALLIQUE LUI-MÊME. LES POINTS DE CONNEXION MODULAIRES NE SONT CEPENDANT PAS CONDUCTEURS ET SONT ISOLÉS DES CIRCUITS DE COMMUNICATION, CONFORMÉMENT AUX PRESCRIPTIONS DE LA NORME UL 1863.

Étiquetage

Inscrire les fonctions de chaque point de connexion sur les étiquettes blanches avant du tableau (le cas échéant).

DESCRIPCION

Los Paneles de Conexión Empotrados QuickPort de Leviton ofrecen un diseño que ahorra lugar y calzan en pequeños espacios dentro de estantes y gabinetes de red mientras mantienen el radio de curva apropiado. Los paneles están disponibles en densidades de 24 y 48 puertos (descargados). Todos los Paneles de Conexión Empotrados QuickPort incluyen una barra organizadora de cable que se adhiere directamente a la parte posterior del panel.

INSTALACION

1. Instale el panel utilizando los tornillos suministrados, o los tornillos y tuercas del gabinete. (No instale la barra organizadora de cables hasta terminar la conexión de todos los conectores)
Cableado de Conectores – Clasificado por Categoría
 - A. Pele aproximadamente 8 cm. el aislante del cable.
 - B. Determine que esquema de cableado de color utilizará (T568A, T568B, o 25 pares), y anote los códigos de color asociados en las etiquetas de los conectores. Las etiquetas también incluyen los números de clavija.
 - C. Dirija los cables desde el centro de cada área de conexión hacia las ranuras de conexión. Mantenga la misma longitud de cable en todos los pares.
 - D. Utilice una herramienta de impacto (impacto bajo) estilo 110, para colocar los cables en las ranuras. **IMPORTANTE:** Mantenga el trenzado de los cables lo mas cerca posible del contacto, la longitud de cable sin trenzar no debe exceder 6 mm. (Ilustración 1).
 - E. Coloque las tapas sobre los cables terminados (Ilustración 2).
NOTA: Para instalar los otros conectores QuickPort, siga las instrucciones que los acompañan.
2. Inserte el módulo en el puerto apropiado por la parte posterior del panel. Enganche las dos lengüetas triangulares sobre el filo inferior de la apertura, luego incline el módulo instantáneo. Mientras oprime firmemente la lengüeta, enganche el conector o adaptador en la apertura.
3. Cuando termine todas las conexiones, instale la barra organizadora de cables (incluida con todos los paneles empotrados). (Ilustración 3)
4. Asegure los cables con anillos organizadores o cinchos. No presione en exceso.

Unión/Tierra

Si el código local requiere que el producto sea conectado y/o a tierra, utilice el separador de tierra (si existe) o las arandelas estrella suministradas. Para los separadores use tornillos # 8-32 o #10-32 (proporcionados) y requieren de un conductor # 6 AWG (no suministrado). Las arandelas estrella se deben colocar entre la cabeza del tornillo y el panel, y deben perforar la pintura del panel para ser eficaces.

ADVERTENCIA

UNIONES CON EL POSTE O ARANDELAS ESTRELLADAS SOLO PROVEEN TIERRA AL PANEL METALICO. LOS PUERTOS MODULARES NO SON CONDUCTORES Y ESTAN AISLADOS ELECTRICAMENTE DE LOS CIRCUITOS DE COMUNICACIONES DE ACUERDO A UL 1863.

Etiquetas

Anote las designaciones en las etiquetas localizadas en el frente del panel (si aplica).